

M. l'Orateur: Je donnerai la parole au député d'Edmonton-Ouest tout à l'heure pour son rappel au Règlement. Qu'il veuille bien se rasseoir. Je crois devoir signaler aux députés que si nous convenons qu'il s'agit de questions et non de rappels au Règlement, il faudra les poser pendant la période des questions. Le député d'Edmonton-Ouest invoque le Règlement.

L'hon. M. Lambert: Monsieur l'Orateur, en raison de la réponse peu satisfaisante du ministre, je propose, appuyé par le député d'Oxford (M. Nesbitt):

Que la Chambre s'ajourne maintenant.

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. Je dois faire de très grandes réserves sur le droit du député de proposer une motion semblable lorsqu'il a la parole pour un rappel au Règlement.

Des voix: Bravo!

M. l'Orateur: Sauf erreur, le député d'Athabasca a la parole et, lorsqu'il la reprendra, j'estime qu'il pourra alors proposer cette motion. Je donne au député de Winnipeg-Nord-Centre la parole pour une question du Règlement.

M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): Monsieur l'Orateur, j'invoque le Règlement au sujet des travaux de la Chambre simplement pour savoir s'il y aura des jours de l'opposition la semaine prochaine?

L'hon. M. MacEachen: Monsieur l'Orateur, j'espérais qu'au début de la semaine prochaine nous réunirions afin de discuter des travaux à entreprendre après l'étude des mesures législatives dont j'ai parlé. Il se peut que nous ayons à choisir entre un débat sur le budget et des jours de l'opposition. Nous ne pouvons avoir les deux.

M. l'Orateur: Passons à l'ordre du jour.

ORDRES INSCRITS AU NOM DU GOUVERNEMENT

BILL SUR LES DÉPENSES D'ÉLECTION

MODIFICATIONS À LA LOI ÉLECTORALE DU CANADA ET À LA LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

La Chambre reprend l'étude, interrompue le vendredi 19 mai, de la motion de l'honorable M. MacEachen: Que le bill C-211, tendant à modifier la loi électorale du Canada et la loi de l'impôt sur le revenu, soit lu pour la 2^e fois et renvoyé au comité permanent des privilèges et des élections.

M. l'Orateur: La parole est au député d'Athabasca.

M. Paul Yewchuk (Athabasca): Monsieur l'Orateur, étant donné qu'on ne reprend pas le débat sur le budget, je propose, appuyé par le député de Peace River (M. Baldwin):

Que ce débat soit ajourné maintenant.

M. l'Orateur: A l'ordre, je vous prie. On m'apprend que le député de Peace River a déjà participé au débat, il ne peut donc appuyer cette motion. Il faut que la motion d'ajournement du débat soit appuyée par un autre député.

M. Yewchuk: Monsieur l'Orateur, le député de Hamilton-Ouest (M. Alexander) appuie la motion.

[L'hon. M. Lambert.]

M. l'Orateur: Le député d'Athabasca (M. Yewchuk) propose, appuyé par le député de Hamilton-Ouest (M. Alexander), que le débat soit ajourné maintenant. Que tous ceux qui sont en faveur veuillent bien dire oui.

Des voix: Oui.

M. l'Orateur: Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

Des voix: Non.

M. l'Orateur: A mon avis, les non l'emportent.
Et plus de cinq députés s'étant levés:

M. l'Orateur: Appelez les députés.

(La motion de M. Yewchuk, mise aux voix, est rejetée par 114 voix contre 45.)

(Vote n° 21)

ONT VOTÉ POUR:

MM.	MM.
Aiken	Macquarrie
Alexander	MacRae
Alkenbrack	McCleave
Baldwin	McGrath
Bell	McIntosh
Bigg	McKinley
Coates	Marshall
Crouse	Mazankowski
Dinsdale	Monteith
Fairweather	Muir
Flemming	Murta
Grills	Nesbitt
Gundlock	Noble
Hees	Paproski
Horner	Ricard
Howe	Rock
Lambert	Ryan
(Edmonton-Ouest)	Rynard
Lundrigan	Scott
MacDonald (Egmont)	Stewart (Marquette)
MacInnis (Cape	Thompson (Red Deer)
Breton-East Richmond)	Valade
MacKay	Yewchuk—45.
MacLean	

ONT VOTÉ CONTRE:

MM.	MM.
Allmand	Comtois
Andras	Corriveau
Badanai	Côté (Richelieu)
Barnett	Côté (Longueuil)
Barrett	Cyr
Basford	Davis
Bécharde	Deachman
Beer	Deakon
Blackburn	De Bané
Blair	Drury
Blouin	Dubé
Borrie	Dupras
Boulanger	Faulkner
Breau	Forest
Brewin	Forget
Broadbent	Francis
Buchanan	Gendron
Caccia	Gibson
Cafik	Gilbert
Chappell	Gillespie
Clermont	Gleave
Cobbe	Groos